



PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, FROM AERIAL PHOTOGRAPHS TAKEN IN 1958 AND 1963. PUBLISHED IN 1987.

THIS MAP WAS CHECKED IN 1982 AND FOUND TO BE UP-TO-DATE IN ALL MAJOR FEATURES.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1987 HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA. DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

NO FOREST AREA ON THIS MAP.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL  
CONTOUR INTERVAL.....10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927  
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORIZONTAL SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM GEODEIC SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH, OTTAWA.

DISTRICT OF KEEWATIN DISTRICT DE KEEWATIN  
NORTHWEST TERRITORIES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927  
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES RÉPÈRES ET BORNES ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER AUX LEVÉS GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.

ALTITUDES EN MÈTRES  
ÉQUIDISTANCE DES COURBES...10 MÈTRES

ETABLIE PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1987, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA. MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

AUCUNE ZONE FORÊSTIÈRE SUR CETTE CARTE.

Scale 1:50 000 Échelle  
Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Mètres  
Miles 1 0 1 2 3 Miles

56 M/16 EDITION 1 ÉDITION

LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE.....		ROUTE, REVÊTEMENT DUR
ROAD, LOOSE SURFACE.....		ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD.....		CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE.....		SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA.....		AGGLOMÉRATION
RAILWAY: BODING; STATION; STOP.....		CHEMIN DE FER: VOIE D'ÉVITEMENT; STATION; ARRÊT
BRIDGE.....		PONT
SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE.....		BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE; BARN.....		MAISON; GRANGE
CHURCH; SCHOOL; POST OFFICE.....		ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE
TOWER; LANDMARK OBJECT.....		TOUR; POINT DE RÉFÈRE
WELL; OIL, GAS; TANK; WATER.....		PUITS; PÉTROLE, GAZ; RÉSERVOIR; EAU
POWER TRANSMISSION LINE.....		LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE; GRAVEL PIT.....		MINE; GRAVIÈRE
CUTTING; EMBANKMENT.....		DÉBLAI; REMBLAI
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER.....		FRONTIÈRE INTERNATIONALE; LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED.....		LIMITE PROVINCIALE, NON ARPENTÉE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY.....		LIMITE DE COMTÉ, DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY.....		LIMITE DE TOWNSHIP, DE CANTON, DE PAROISSE
MUNICIPALITY BOUNDARY.....		LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY.....		LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE.....		LIMITE DE SURFACE RÉFÈRE, LIMITE APPROXIMATIVE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER: SURVEYED; UNSURVEYED.....		COIN DE TOWNSHIP (A.T.C.): ARPENTÉ, NON ARPENTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS.....		COINS DE SECTION (A.T.C.)
HORIZONTAL CONTROL POINT.....		POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION.....		RÉPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE.....		POINT COTÉ, PRÉCIS
STREAM OR SHORELINE; INDEFINITE.....		COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS
LAKE; INTERMITTENT LAKE; SHALLOW LAKE.....		LAC; LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND
FLOODED LAND.....		TERRAIN INONDÉ
MARSH; SWAMP; WOODED; STRING BOG.....		MARAIS; BOISÉ; MARÉCAGELIX; FONDRIÈRE À FILAMENTS
DRY RIVER BED WITH CHANNELS.....		LIT DE RIVIÈRE ASSÈCHÉ AVEC CHEVAUX
RAPIDS; FALLS; RAPIDS.....		RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER; ROCKS.....		ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU; ROCHES
TUNDRA; LAKES IN TUNDRA; POLYGONS.....		TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA; POLYÈDRES DE TOUNDRA
PALSA BOG.....		FONDRIÈRE DE PALSE
DAM; WHARF.....		BARRAGE; QUAI
ICEFIELD (GLACIER); MORAINES.....		CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORAINES
DEBRIS COVERED ICE.....		GLACE AVEC DÉBRIS
PINGO.....		PINGO
DITCH.....		FOSSÉ
CONTOURS.....		COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS.....		COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR.....		COURBE DE CUVETTE
CLIFF.....		FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND; WATER.....		POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE; SUR L'EAU
ESKER.....		ESKER
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES.....		SABLE, DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES
HISTORIC SITE.....		LIEU HISTORIQUE
WOODED AREA, FOREST; CLEARED AREA.....		SURFACE BOISÉE, FORÊT; ESPACE DÉNUDÉE, CLAIRIÈRE

Use diagram only to obtain numerical values  
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1987  
OR CENTRE OF MAP  
Annual change increasing, 53.5'

N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques  
DECLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE  
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1987  
Variation annuelle croissante 53.5'

ONE THOUSAND METRE  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID  
ZONE 15  
QUADRILLAGE UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR  
DE MILLE MÈTRES

GRID ZONE DESIGNATION:  
DESIGNATION DU  
LA ZONE:  
QUADRILLAGE:

100 000 m SQUARE IDENTIFICATION  
IDENTIFICATION DU CARRÉ  
DE 100 000 m

15W VF

EXAMPLE OF METHOD USED  
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES  
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE  
POUR FIXER DES RÉPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT  
POINT DE RÉFÈRE

CHURCH - ÉGLISE (as above) (ci-dessus)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point:  
ABSCISSE: Noter le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère.

Estimate tenths of a square from this line northeast to point:  
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord-est.

NORTHING: Read number on grid line immediately below point:  
ORDONNÉE: Noter le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère.

Estimate tenths of a square from this line northwest to point:  
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord-ouest.

GRID REFERENCE: 975984  
RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE: 975984

Nearest similar grid reference 100 000 metres  
La référence similaire la plus près est à 100 000 mètres

THE MAGNETIC COMPASS MAY BE ERRATIC IN THIS AREA  
LA BOUSSOLLE SERA PEUT-ÊTRE INSTABLE DANS CETTE RÉGION

56 M/16 EDITION 1 ÉDITION